

bb 88. elutazott tran cong tuong

gg bh bs

1969. augzsuts 19.

tran cong tuong, a vietnami demokratikus köztársaság párizsban tárgyaló küldöttségének jogi szakértőjét kedden délelőtt fogadták az országos béketanács vezetői. a fogadáson jelen volt dr. réczei lászló, az országos béketanács alelnöke és sebestyén nándorné, az országos béketanács titkára, valamint le huu van, a dél-vietnami köztársaság nagykövetségének ideiglenes ügyvivője és nguyen dinh can a vietnami demokratikus köztársaság nagykövetségének titkára. ott volt dr. prandler árpád, a magyar jogász szövetség főtitkára is. tran cong tuong kedden elutazott budapestről. a ferihegyi repülőtéren az országos béketanács, a magyar jogász szövetség, a vietnami demokratikus köztársaság nagykövetiségének és a délvietnami köztársaság nagykövetségének képviselői bucsuztatták./mti/

.-.

v é g e

2155/14
-58-

M.T.I.

Kiadja a Magyar Távirati Iroda. Budapest, I. Fém-utca 5-7. Telefon: 159-490, 359-590

A szerkesztésért és kiadásért a vezérigazgató felel.

m t i b e l f ö l d i h i r e k

1969. augusztus 20.

bb 1. cseterki beszéd

hi/gg zs bh bs

1969. augusztus 20.

a szerkesztőségek rendelkezésére bocsátjuk cseterki lajosnak, az elnöki tanács titkárának a zalaegerszegi nagygyűlésen augusztus 20-án elhangzó beszédét. keretet később adunk, az anyag f e l o l d á s i g e m b a r g ó s -

x x x

bevezetőben a párt központi bizottsága, az elnöki tsnács és a forradalmi munkás-paraszt kormány üdvözlétét tolmácsolta a város és zala megye lakosságának, majd az ünnep jelentőségét méltatta. augusztus 20-a számunkra a szocialista honfoglalás emléknapjává vált: a munkások és parasztek állama, a nép hatalma, a nemzeti függetlenség valósággá lett, hazánk a társadalmi haladás élvonalába került.

- augusztus 20-a történetéhez tartozik az is, hogy ezen napon hagyományos módon megszegjük új kenyérünket. ezt tesszük most is, jó érzésekkel és a dolgozó nép iránt érzett mélyszéges megbecsüléssel. szocialista alkotmányunk ünnepe egyben az új kenyér napja is, mivel a kenyér jelképezi mindazt, ami az élethez szükséges. a kenyér és a szabadság összetartozó fogalmak, ezeréves történelmünk során mindkettőért kemény, sok vérérdőzattal járó küzdelem folyt.

- a munkások és parasztek államának alkotmánya véget vetett dolgozó népünk jogfosztottságának - folytatta beszédét. - szocialista rendszerünk egészségesen fejlődik, a nap hatalma szilárd, az országban rend van, a gyárakban és a földeken szorgos munka folyik. népünk bizakodó légkörben, teljes odaadással fáradozik országépítő programunk megvalósításán.
/folyt. köv. /

- 1-

12



bb 1. / cseterki ... 1. folyt./ bh

- örömmel tapasztaljuk, hogy maga a munkás-paraszt szövetség is bensőségebb, hatékonyabb lett. a szervezeteti parasztság ma már felismerte, hogy a párt agrárpolitikája helyes volt, s a munkásosztály olyan hűséges és áldozatkész szövetségese, amelyre biztos támaszkodhat. - mondotta, s hozzáfűzte, hogy a munkás-paraszt szövetséget azonban még jobban el kell mélyíteni.

a szónok említést tett zalaegerszeg és a megye erőteljes fejlődéséről. a városban létrejött új lakótelepekkel a lakosság száma a felszabadulás előttinek több mint kétszeresére nőtt. figyelemreméltó a fejlődött nagykanizsa is. megyszerte szaporodnak a művelődési otthonok, iskolák, könyvtárak, sportpályák.

a továbbiakban megemlítette, hogy a párt következetes politikájának hatására egyre világosabban kirajzolódnak a szocialista nemzeti egység körvonalai. a társadalmom különböző dolgozó rétegeinek magatartása a szocialista hazaszeretet erősödését, az együvé tartozás fokozódását tükrözi. de ha tovább akarunk lépni, az egység kikovácsolásában, akkor állami életünk, tanácsi rendszerünk, egész társadalmunk demokratizmusát bátran, szocialista módon tovább kell fejlesztenünk. azelőttünk álló feladatok megkövetelik a szocialista demokrácia szélesítését, mert az új társadalmi rend teljes felépítése csak sokmillió együtt gondolkodó, együtt dolgozó ember műve lehet.

befejezésül a szónok hangoztatta: a szocialista hazaszeretet hűséget, odaadást jelent a nép iránt, azt a törekvést és cselekvő szándékot tükrözi, hogy dolgozó népünk még nagyobb léptekkel haladjon előre a fejlődés útján./mti/

--

bb 2. kállai gyula beszéde

i pr/gk zs b h bs

1969. augusztus 20.

a szerkesztőségek rendelkezésére bocsátjuk kállai gyulának, az mszmp politikai bizottsága tagjának, az országgyűlés elnökének beszédét /rövidítve/, amely szerdán hangzik el tolna közsgben. a beszéd em b a r g ó s, csak jelzésre használható fel.

x x x

/folyt. köv. /

- 2 -

bb 2. /kállai ... 1. folyt./ bh

kállai gyula előjában emlékeztetett arra, hogy dolgozó népünk husz évvel ezelőtt let végérvényesen és visszavonhatatlanul a hatalom birtokosa. az 1949. augusztus 20-án elfogadott alkotmány szentesítette azt a történelmi tény, hogy a magyar munkásosztály - szoros egységben szövetségeseivel, a dolgozó parasztsággal és a haladó értelmiséggel, élvezve a felszabadító szovjetunió erkölcsi, politikai támogatását - megsemmisítő vereségei mért évezeredes elnyomóra, kizsákmányolóra s kivette kezükből az ország irányítását. az alkotmány végérvényesen meghatározta azt is, hogy magyarország fejlődésének egyetlen útja van: a szocializmus felépítése. ma büszkén, elégedetten állapíthatjuk meg - mondotta kállai gyula - , hogy hazánk társadalmi fejlődésének azokat a céljait, amelyeket husz évvel ezelőtt alkotmányunk megfogalmazott, maradéktalanul elértük.

az országgyűlés elnöke a továbbiakban méltatta a felszabadulás óta eltelt két és fél évtized eredményeit, a gazdasági, politikai és társadalmi fejlődést. ezután arról szólt, hogy augusztus 20-a egyúttal a munkás-paraszt szövetség hagyományos ünnepe is. társadalmunk osztályai és rétegei között már nincsenek megoldhatatlan ellentétek, nagy nemzeti célunk megvalósításán, a szocializmus teljes felépítésén testvéri egyetértésben dolgoznak a munkások, a parasztek, az értelmiségiek, e nagy cél megvalósításáért egységbe forr össze minden, szocializmushoz hű, dolgozó magyar.

- népünk - folytatta kállai gyula - magabiztosan dolgozik, a maga javára, a közösség hasznára végzi békés alkotó munkáját. e kedvező politikai légkörnek fontos tényezője, hogy népünk és pártunk, az ország lakossága és vezetése között kölcsönös a bizalom, az egyetértés. a szocializmus teljes felépítésének nagy munkája nem képzelhető el a dolgozó milliók aktív közreműködése, lelkes, odaadó munkája nélkül. a szocializmust milliók építik - millióknak, önmaguknak. ez vezette pártunkat és kormányunkat, amikor széles körű programot dolgozott ki a szocialista demokrácia erősítésére, az állami élet, az állami szervek munkájának tökéletesítésére, hogy még nagyobb tömegek a gazda módjára vegyenek részt a közéletben s legyenek közvetlen, cselekvő részesei országunk politikai, társadalmi és gazdasági haladásának.

- a szocialista demokrácia szélesítése természetesen nem jelenti a hatalom megváltozását. nem jelenti azt, hogy elérkeztünk a valóságban nem is létező „tisztá”, és „teljes”, demokrácia korszakába. államunk változatlanul a dolgozó néppel szövetséges munkásosztály hatalma, a proletárdiktatúrának az a fejlettebb formája, amely a szocializmus platformján, a dolgozó osztályok és rétegek széles osztályszövetségére támaszkodik, de amelyben a szocializmus ellenfeleinek, ellenségeinek változatlanul nincs és nem is lehet helye.

/folyt. köv./

- 3 -

Bz

bb 2. / kállai ... 2. folyt./ bh

- a szocialista demokrácia szélesítése egyben azt is jelenti, hogy tovább erősítjük a párt vezető szerepét. népünket a szocializmus teljes felépítésének útján a párt vezeti, amelynek tevékenységében a lenini munkastilus és a lenini vezetési normák érvényesülnek. a pártvezetést a kongresszus által választott központi bizottság kollektívája és a központi bizottság által választott vezető testületek gyakorolják. a pártvezetés lenini demokratikus módszereit a fejlődés uja és uja követelményeinek megfelelően állandóan erősítjük, mert a magunk kárán tanultuk meg, hogy semmi sem károsabb és idegenebb a szocializmus és a kommunizmus eszméitől, helyes gyakorlatától, mint a vezérkultusz, mint némely vezető szerepének mértéktelen felnagyítása, keserű tapasztalatok árán megtanultuk azt is, hogy a vezetők mináig élvezik a nép szinte tiszteletét és megbecsülését, mindáig osztatlan és valóóságos tekintéllyel rendelkeznek, amíg tevékenységüket annak fogják fel, ami: a nép és a párt szolgálatának.

kállai gyula a továbbiakban a jövő feladatairól beszélt. elmondotta, hogy a szocializmus alapjainak lerakásával megteremtették az ország további politikai, gazdasági és kulturális fejlődésének kedvező lehetőségeit. gazdasági téren azonban fokozni kell a munka termelékenységét, emelni kell a műszaki-technikai színvonalat s javítani kell a létszámgazdálkodást. tovább folytatva az áruk valóóságos értékét tükröző fogyasztói árak kialakításának nagy munkáját, minden területen gátat kell vetni a gazdaságtalan termelésből, a kereskedelem rossz munkájából s az indokolatlanul magas nyereségre törekvésből eredő, nem kívánatos áremelkedéseknek. változatlanul pártunk politikájának alapvető elve a tömegek életszínvonalának rendszeres és tervszerű emelése. ami a mezőgazdaságot illeti, az itt dolgozóknak arra kell törekedniük, hogy rövid időn belül jelentősen fellendüljön az állattenyésztés, a hustermelés, s felzárkózzék a növénytermesztésben elért eredményekhez.

az országgyűlés elnöke végezetül időszerű külpolitikai kérdésekről szólott. rámutatott: - az antiimperialista harc és a békés egymás mellett élés nem ellentétes fogalmak, az egyik nem zárja ki a másikat, sőt kölcsönösen feltételezik egymást. a békés egymás mellett élés forradalmi, marxista-leninista politika, az imperializmus ellen vívott nemzetközi osztályharc formája, amely egyrészt magában foglalja a következetes küzdelmet az imperialista agressziók, a helyi háborúk, a szocialista országokkal szembeni felforgató, fellazító akciók és az imperializmus ideológiája ellen, másrészt magában foglalja a politikai, gazdasági, tudományos és kulturális együttműködést, versenyt a szocialista, illetve a kapitalista országok között. az imperialista világ természetesen egyoldaluan értelmezi a békés egymás mellett élés gyakorlatát. az ugynevezett kelet-nyugat kapcsolatok fejlesztése például az egyesült államok elnökének is kedvenc szavajárása. elfelejti azonban, hogy a világ egy és oszthatatlan. a kelet-nyugati kapcsolatokat sem lehet érdemlegesen fejleszteni mindáig, amíg vietnamban folytatják a szennyes háborút, a szinfalak mögött támogatják izrael reakciós köreit, s a nyugat-német militarizmus és ravansizmus erősítésével szítják az európai feszültséget./mti/

- 4 -

bb 3. komócsin-beszéd

szb zs

1969. augusztus 20.

a szerkesztőségek rendelkezésére bocsátjuk komócsin zoltán augusztus 20-i miskolci beszédét /rövidítve/. keretet később adunk. embargó: f e l o l d á s i g !

x x x

komócsin zoltán, az mszmp politikai bizottságának tagja, a központi bizottság titkára a nagygyűlésen mondott beszédében méltatta augusztus 20-a jelentőségét, vázolta az ország belpolitikai helyzetét, majd az időszerű nemzetközi kérdésekkel foglalkozott. részletesen szólt a nemzetközi kommunista mozgalom közelmúltban lezajlott kiemelkedő jelentőségű eseményéről, a kommunista és munkáspártok moszkvai tanácskozásáról. rámutatott: az a tény, hogy a kommunista pártok túlnyomó többsége határozott harcra indult a nemzetközi kommunista mozgalom antiimperialista egységének megteremtéséért, elszigetelte az egységbontók próbálkozásait és súlyos csapást mért azokra a tervekre, amelyeket az imperialisták a kommunista mozgalom egységének felbomlásztására alapoztak. a kommunista és munkáspártok harcának jobb összehangolása még ezután fogja igazán éreztetni hatását - hangsúlyozta a szónok.

- a kommunisták világszerte szorosabbra zárják soralkat, - folytatta -, hogy eredményesebben vehessék fel a küzdelmet az imperializmussal szemben. erre az egységre annál inkább nélkülözhetetlen szükség van, mert az amerikai kormány eléggé el nem ítélhető magatartása miatt egyre jobban elhúzódnak azok a tárgyalások, amelyeknek már rég meg kellett volna hozniok a békét vietnam hősi népe számára. pártunk, kormányunk, népünk változatlanul szolidáris a vietnami néppel és továbbra is kész minden tőle telhető segítséget megadni hősi harcához.

közel-keleten ugyancsak az imperialisták ösztönzik az izraeli agresszort, hogy ne hajtja végre a biztonsági tanács határozatát az arab területeket megszálló izraeli csapatok visszavonásáról, s az izraeli csapatok ismételt agressziókat követnek el a nemzeti függetlenségüket védelmező arab országokat szemben. álláspontunk ebben a kérdésben is egyértelmű és világos: a jogaikért küzdő arab népek oldalán állunk.

- a jelenlegi nemzetközi helyzetben még súlyosabban kell megítélni a kínai vezetők magatartását, nevezetesen azt, hogy uja és uja fegyveres provokációkat követnek el a szovjetunió határai ellen, - mondotta komócsin zoltán, majd hangsúlyozta: a szovjetunió párt és állami vezetői rendkívül higgadt-ságról tesznek tanubizonyosságot, amikor megkísérik elejét venni a konfliktusok fokozódásának és erőiket arra összpontosítják, hogy a tárgyalásztalnál rendezzék a vitás kérdéseket. /folyt. köv./

-5-

bb 3. /komócsin... 1. folyt./-szb

sajnos mindez egyoldalú törekvésnek bizonyult eddig. a kínai vezetők kalandor politikája egyre veszélyesebbé válik. a kkp legutóbbi kongresszusán jóváhagyott irányvonal és az azóta lezajlott véres határprovokációk nyomán a kommunista mozgalomban világszerte egyre határozottabbá válik a meggyőződés: a kínai vezetők cselekedetei a valóságban gyakorlatilag az imperialisták érdekeit szolgálják. annak vagyunk tanúi, hogy a szovjetunió elleni harcban tényleges munkamegosztás alakult ki az imperialisták és a szakadár kínai vezetők között. a magyar kommunisták, dolgozó népünk azonban - hangzott a komócsin elvtárs - , továbbra is elvtársi és testvéri tiszteletet tekintenek a kínai népre, a kínai kommunistákra. átérzik azt a súlyos tragédiát, amelyet átélnek, és bíznak abban, hogy a maocista klikk uralma - bármennyire is sötét fejezetet jelent - csupán átmeneti jellegű lesz a kínai nép történetében.

komócsin zoltán ezután így folytatta: a kommunista mozgalom előrehaladása, egységének megerősítése nem nélkülözheti az elvi tisztaságot. az imperialisták elleni fellépés, a sikeres harc is ezt követeli. ebben a vonatkozásban különösen fontos: ne engedjük, hogy a különböző társadalmi rendszerű országok békés egymás mellett élésére irányuló politikát az elvtelen megalkuvás eltorzítsa. mi a békés egymás mellett élést mindig is a nemzetközi osztályharc részeként, a szocializmus védelmében, erejének növelésére kívántuk és kívánjuk felhasználni. ugyanakkor tisztában vagyunk azzal, hogy az imperialisták viszont a maguk javára, a kapitalizmus megerősítésére igyekeznek hasznosítani. éppen ezért mindig konkrétan kell elmenteni és eldönteni, hogy a tőkés világgal való megállapodások közül mi az, ami ténylegesen a szocializmus ügyét, a nemzetközi munkásosztály javát szolgálja. különösen fontos, hogy a tőkés világgal történt megállapodások ne adjanak lehetőséget a szovjetellenességre a szocialista országok, a kommunista pártok egységének lazítására.

- a szocialista országok rendezett kapcsolatokra törekednek a tőkés világ országaival - hangzott a szónok. ennek feltétele, hogy a tőkés kormánykörök komolyan és felelősséggel foglalkozzanak a normális kapcsolatokat nehezítő, az egész emberiség sorsát érintő olyan súlyos problémák megoldásával, mint amilyen az amerikai imperializmus által kirobbantott és folytatott vietnami agresszió, a veszélyekkel terhes közel-keleti helyzet, a mind nagyobb méretű fegyverkezési verseny. ezek rendezése jogos követelés az imperialistákkal szemben. aki erről lemondva, a kapcsolatok rendezésére hivatkozva látványos politikai gesztusokat tesz a világhelyzet fennálló problémáiért felelős tőkés államoknak, az nem segíti, ellenkezőleg, gátolja a békés egymás mellett élést, a kapcsolatok normalizálását, megalapozatlan illuziókat kelt, s ténylegesen azokat támogatja, akik a szocialista országok közé éket akarnak verni.

/folyt.iköv./

bb 3. /komócsin.... 2. folyt./-szb

- a mi pártunk politikája - hangsúlyozta befejezésül komócsin elvtárs - elvi politika, egyértelmű és világos. ez a politika elsősorban a szovjetunióval, a szocialista közösség országaival való testvéri, elvtársi szolidaritásra épül, támogatja a nemzetközi munkásosztály harcát, a függetlenségükért küzdő népeket, s az egyetemes béke ügyét szolgálja. ez a politika példa arra, hogy a tőkés világ képviselőivel szemben is lehet eredményt elérni elvi alapon, s létre lehet hozni olyan megegyezéseket, amelyek a mi ügyünket erősítik, s összhangban állnak a szocialista közösség érdekeivel - mondta befejezésül komócsin zoltán. /mti/

bb 4. zenés őrsváltás az állami zászlónál

t vt/mm szb zs

1969. augusztus 20.

az alkotmány ünnepének tiszteletére felvont állami zászlónál szerdán délben zenés őrsváltást rendeztek a parlament előtt a kossuth lajos téren. a látványos ünnepi aktust sok érdeklődő, köztük számos külföldi tekintette meg.

a távozó és az érkező őrseg kölcsönös tisztelgése után elhangzott az őrparancsnokok jelentése, majd az új őrseg elfoglalta helyét az állami zászló talapzatán. /mti/

bb 5. időjárásjelentés

tr szb ie

1969. augusztus 20.

a meteorológiai intézet jelenti augusztus 20-án, szerdán délben:

a nappali felmelegedés kissé tovább erősödik

a szovjetunió európai területén tovább tart a hűvös, esős időjárás. ezen a területen a hőmérséklet 4-6 fokkal alacsonyabb az utóbbi évek átlagánál. közép- és dél-nyugat európaiában folytatódik délnyugat felől a meleg, száraz levegő áramlása, így itt ismét nyáriassá vált az idő. ugyanakkor észak-nyugat-európaiában a hűvösebb levegő egy újabb hulláma okoz többfelé esőt, zivatart.

hazánkban kedden változóan felhős volt az ég. a délelőtti órákban többfelé, később már csak egy-két helyről jelentettek esőt a mátra és a bükk környékéről zivatart. a lehullott csapadék mennyisége a dunántúlon és a duna-tisza közén csak 1-2 millimétert ért el. a zivataros területeken azonban általában meghaladta a 10 millimétert, borsodnádasdon 18, poroszlón 21 millimétert mértek. a felhőzet a dunántúlon már napközben, máshol csak az esti óráktól kezdve csökkent. így észak-nyugaton 7-10, máshol 1-2 órát sütött a nap. a hőmérséklet 19-24 fokig emelkedett. a legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 9-17 fok között volt. ma délelőtti általában derült, száraz idő volt. a hőmérséklet 11 órakor 21-23 fok között váltakozott.

budapesten kedden a hőmérséklet napi középértéke 19,6 fok volt, 1,6 fokkal alacsonyabb a sokévi átlagnál. ma 12 órakor a hőmérséklet budapesten 23 fok, a tengerszintre átszámított légnyomás 753 milliméter, alig változik. a balaton vizének hőmérséklete 11 órakor síófoknál 21 fok volt.

/folvt.köv./

13.10/szb

kl

bb 5. /időjárás... 1. folyt./-szb

várható időjárás csütörtök estig: időnként kissé megnövekvő felhőzet, valószínűleg eső nélkül. gyenge, napközben kissé megélénkülő délnyugati, nyugati szél. a nappali felmelegedés tovább erősödik. várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 11-16, legmagasabb nappali hőmérséklet csütörtökön 25-28 fok között.

a duna vízállása budapestnél 237 centiméter. /mti/

bb 6. az alkotmány napja vidéken

vid-kz/gg szb ie

1969. augusztus 20.

a vidéki városokban, falvakban tizezrek vettek részt az alkotmány-napi nagygyűléseken, a hagyományos munkás-paraszt találkozókön, a különböző népiünnepély-jellegű rendezvényeken.

b a r a n y á b a n

kiemelkedő eseménye volt a napnak a megyeifiatalabb városában - szigetvárott - megrendezett nagygyűlés, amely egyben a 220 millió forintos költséggel felújított konzervgyár avató ünnepsége is volt. a minisztertanács által kiemelt beruházások közé sorolt nagyszabású rekonstrukció eredményeként a szigetvári konzervgyár termelése háromszorosára emelkedett. a felújított gyár irodaháza a város legszebb építményei közé tartozik.

nagyszabású ünnepség volt a zengő lábánál, pécsváradon is. a festői környezetű vár udvarán felavatták az államalapító i. istván tiszteletére állított emléket. ez az a hely, ahol a nagy király apátságot alapított, s ahol a templom és a monostor átadásának évében - 1015-ben - maga is járt. i.istván mellszobrának alkotója borsos miklós kossuth-díjas szobrászművész is részt vett az ünnepségen.

szerdán folytatódott a baranyai vasárnapok „legfiatalabb”, rendezvénye, a kétnapos hegyháti tőünnepség. a sajátos hangulatu mecseki táj ezúttal is sok vendéget vonzott. abaligeten repülőmodellező bemutató volt. a tószinpadon művészeti együttesek léptek fel, divatbemutatót, társastánc-versenyt, a cseppkőbarlangban pedig hangversenyt rendeztek. orfűn, a hegyháti tőünnepség másik központjában, a 120 holdas pécsi tó partján felavatták a nagy magyar természettudós herman ottó szobrát, horváth jános alkotását. ugyanitt hirdették ki a herman ottó természetjáró verseny eredményét.

/folvt.köv./

13.50/szb

kl

-9-

bb 6. /az alkotmány... 1. folyt./-szb

pe s t m e g y é b e n

Különösen szép színtöltje volt az alkotmány-napi ünnepeknek a turai népiünnepély, amelyen a szomszédos bag, galgahévíz és hévízgyörk lakói is részt vettek. a népviseletbe öltözött lovasok felvonulása után az említett községek népi együttlése adtak műsört. vidám aratóbált is rendeztek. vácott - a kiállító teremre átalakított egykori görögkeleti templomban - megnyitott a nyári képzőművészeti tárlat. harmincnégy szobrász, grafikus és festőművész alkotásait láthatják itt az érdeklődők. nagymaroson a pesterzsébeti, a nagykörösi és a hetyi munkáskórus adott hangversenyt.

több új létesítménnyel is gazdagodott ezen a napon a megye. átadták rendeltetésének az erdőkereseti új üzletházat, el-sőségődn pedig a termelészövetkezet gépjavitó műhelyét. miken-budán klubkönyvtárat, szócse ifjúsági parkot avattak. a monori, a ráckevei, a táborfalvai, a dömbsői és a munkatársi mezőgaz-dasági üzemek kiállításán mutatták be termékeiket. budapesti és husz éves termelészövetkezeti tagságukat ünneplő szövetkezeti gazdák találkoztak s ünnepeltek közösen.

n ó g r á d m e g y e

székhelyen - salgótarjánban - az ifjúság ünnepe volt a nap. a városban tartózkodtak a tanácskoztársasági jubileumi tura-n részt vevő fővárosi, pest-, heves- és Nógrád megyei fiatalok. a józsef attila művelődési központ színháztermében rendeztek meg szellemi vetélkedőjüket, a kohász stadionban pedig ifju-sági nagygyűlést tartottak. a nagygyűlésen, amelyen a felső-tárkányi magyar-szovjet barátság tábor lakói is képviseltették magukat, ribánszki róbert, a kisz központi bizottságának tit-kára mondott beszédet, majd népitánc csoportok, kórusok, beat-zenekarok és táncdalénekesek szórakoztatták a közönséget. ké-sőbb a jubileumi tura résztvevői megkoszorúzták a város főté-rén a tanácskoztársasági emlékművet.

balassagyarmaton megnyitották a község ipari és mezőgazda-sági üzeminek termékbemutatóját. szécsényben sporttelepet avattak. ludányhalásziiban átadták a tanács vezetőinek „a leg-jobb határmenti község,, vezetőit megillető elismerő okleve-let. borsosberényben az állami gazdaság alapításának 20. évfor-dulóját ünnepeleék, terényben 50 személyes óvodát adták át rendeltetésének.

/folyt.köv./

14.09/520

ak

bb 6. /az alkotmány... 2. folyt./-szb

b é k é s m e g y é b e n

- a békéscsaba-csabaszabadi magyar-csehszlovák barátság tsz-ben az alkotmány napjával együtt ünnepeleék a szövetkezet ala-pításának 20. évfordulóját is. magyar-csehszlovák barátság-i gyűlést rendeztek ez alkalomból. a budapesti csehszlovák nagy-követség képviselőiben részt vett a gyűlésen matej petrina, a nagykövetség elsőtitkára és ján huckó második titkár. a cseh-szlovákiai hetény község testvérszövetkezete 50 tagú delegáció-val képviseltette magát. a gyűlés után rendezett ünnepségen a nyitrai „zobor,, népi együttlés adott műsört.

szarvason a népek barátsága jegyében megrendezték a békés megyében élő nemzetiségek találkozóját. a város főutcáján kart-karba öltve felvonultak a megye szlovák, román, német és délszláv nemzetiségű lakosai. az erzsébet-ligetben megrende-zett találkozóon varga lászló, a szarvasi városi tanács vb el-nöke köszöntötte a résztvevőket. felszóltalt bielik györgy, a ma-gyarországi szlovákok demokratikus szövetségének főtitkára és szilágyi péter, a magyarországi románok demokratikus szövetségé-nek főtitkára is. nagy sikerrel szerepelt a gyulai körös nem-zetiségi, és a nagyváradi bihorul művészegyütlés.

geszten magyar-ndk barátság-i nap volt, az alapítása 20. évfordulóját ünneplő végegyházi szabadság tsz pedig magyar-szovjet barátság-i nappá avatta jubileumát. az ez alkalomból rendezett ünnepségen részt vett v.a. konovalov, a szovjet-unió budapesti nagykövetségének első titkára. a gyulai alkot-mány-napi ünnepségek látványossága volt a lovasparádé, amelyen díszes ötösfogatok is felvonultak. ugyanitt - az erákel mu-zeumban - megnyitott a iii. országos székely aladár emlékkiál-lítás, ahol száz művészfotós 150 alkotását láthatják az ér-deklődők. a békéscsabai munkácsy mihály muzeumban ezüst györgy festőművész alkotásaiból rendeztek gyűjteményes kiállítást.

/folyt.köv./

14.09/520

ak

bb. 7. tisztavatási ünnepség a parlament előtt

t vt/tr/e ie

1969. augusztus 20.

az alkotmány ünnepén, szerdán délelőtt a parlament előtti kossuth lajos téren rendezték meg - ezuttal először - a kossuth lajos katonai főiskola, a zalka máté katonai műszaki főiskola, a kilián györgy repülő műszaki főiskola és a karikás frigyos katonai kollégium hallgatóinak közös nyilvános tisztavató ünnepségét. az avatáson megjelent bizottság elnöke, a mszmp politikai bizottságának tagja, a központi bizottság titkára, méhes károly, a politikai bizottság póttagja, a budapesti pártbizottság első titkára, nagy józsefné, dr. horgos gyula és veres józsef, a kormány tagjai, méhes lajos, a kisz központi bizottságának első titkára, sarlós istván, a fővárosi tanács vb. elnöke, továbbá politikai és társadalmi életünk több más ismert személyisége. résztvettek a nagyszabású ünnepi eseményen a néphadsereg és a társ- fegyveres testületek vezetői; a tábornoki és parancsnoki kar számos tagja; a munkásmozgalom több veteránja, köztük nógádi sándor nyugalmazott vezérezeredes; a katonai tanintézetek parancsnokai; az ifju tisztak szülei, hozzátartozói.

k.1. provatov vezérezeredessel az élen jelen voltak a szovjet hadsereg ideiglenesen magyarországon állomásozó csapatai parancsnokságának magasrangú képviselői, valamint a budapesten akkreditált katonai és légügyi attasék, s külföldi vendégek is.

pontosan 10 órakor érkezett az avatás színhelyére czinege lajos vezérezeredes, honvédelmi miniszter, az mszmp politikai bizottságának póttagja, aki meghallgatta kazal barna ezredes jelentését, majd ellépett a magyar fegyveres erők uj, fiatal tisztjeinek sorfala előtt, s köszöntötte a katonákat. a zenekar eljátszotta a himnuszt, majd felolvasták a tisztavatás alkalmából kiadott miniszteri parancsot. ez egyebek közt hangsúlyozza: önök a magyar néphadsereg, a határőrség és a karhatalom sorában olyan fegyveres erők tisztjei lesznek, amely büszkén vallja elődjének rákóczi kurucait és az 1848-as honvédeket, amely példaképének tekinti a szovjet hatalomért és a spanyol polgárháborúban küzdött magyar internacionalistákat; amely a magyar tanácsköztársaság dicső vörös hadseregének és vörös őrségének nyomdokait követi; közvetlen elődjének tekinti a fasizmus ellen hazánk felszabadításáért a szovjet hadsereggel válllvetve harcolt hazafiakat. legyenek hozzájuk méltóak és kövessék nemes példájukat.

/folyt.köv./
14.15/

- 12 -

bb. 7. /tisztavatási...folyt./e

a parancs ismertetése után került sor az ifju tisztak fogadalomtételére, amelynek elhangzása után czinege lajos mondott beszédet.

- husz éve már, hogy 1949-ben e először avattunk magyarországon a népből származó, a nép ügyét szolgáló, a haza fegyveres szolgálatát élethivatásul választó fiatal tisztiket -, mondotta többek között. - a mai tisztavatásnak - a huszadik évforduló mellett - az ad külön jelentőséget, hogy a pályakezdő fiatal tisztiket most először indítjuk utjukra az alkotmány napján, az állami zászló, az országház, jelképesen az egész ország színe előtt. hangsúlyozni akarjuk ezzel is fegyveres erőink népi jellegét, a szocialista haza fegyveres szolgálatának jelentőségét és a tisztii hivatással járó megtisztelő felelősséget. hangsúlyozni kívánjuk ezzel azt is, hogy fegyveres erőink, néphadseregünk fejlődése a dolgozó nép hatalmát erősíti, mint ahogy fegyveres erőink sikerei is elválaszthatatlanok szocialista rendszerünk, a szocialista építőmunka sikerétől.

- a fegyveres erők tisztikara - amely összeforrt a néppel, a munkájával és magatartásával méltán vívta ki egész társadalmunk megbecsülését, - szilárd marxista-leninista világnézettel, sokoldalú katonai-szakmai ismeretekkel, a katonák neveléséhez elengedhetetlen pedagógiai felkészültséggel rendelkezik. ez a tisztikar mély hivatástudattal, hozzáértéssel és nem kis áldozattal neveli a gondjaira bízott katonafiatalokat, a haza fegyveres szolgálatát ellátó ifju állampolgárokat. nagyszerű, fogékony és tettrekész ifjuságot bízunk önökre. neveljék a fiatal katonákat szocialista hazánk szeretetére, dolgozó népünk odaadó szolgálatára. mélyítsék el tudatukban a szocialista internacionalizmust, a szocializmust építő, a békéért harcoló népek iránti testvéri érzéseket. fejlesszék és ápolják a városi szerződés és más testvéri szocialista országok hadseregeihez fűződő fegyverbarátságot -, mondotta czinege lajos.

befejezésül hangsúlyozta: nehéz feladatok várnak önökre, de munkájukban élvezik dolgozó népünk, egész társadalmunk támogatását.

/folyt.köv./

14.20/

- 13 -

bb. 7. /tisztavatási...2.folyt./e

a miniszter beszéde után felcsendült az internacionálé, majd a néphadsereg, a határőrség, a karhatalom ujonnan avatott tisztjel díszmenetben vonultak el az alkotmány születésének huszadik évfordulója tiszteletére felvont állami zászló előtt.

az első nyilvános tisztavatást több ezer érdeklődő tekintette meg.

x x x

a tisztavató ünnepség után a kisz központi bizottsága a belügyminisztérium központi klubjában fogadást adott a kish munkában kitűnt, s „Ifjú gárda„-parancsnokokként eredményesen tevékenykedő fiatal tisztek részére. a fogadáson molnár györgy, a kish központi bizottságának titkára mondott pohárköszöntőt. /mti/

bb 8. nyers rezső beszélt az orosházai szövetkezeti napon
vid-kz/gg szb ie 1969. augusztus 20.

az idén orosházán rendezték meg a hagyományos alkotmány-napi szövetkezeti napot békés megyében. a vidék minden tájáról csoportosan érkeztek ez alkalomból orosházára a mezőgazdasági és kisipari termelőszövetkezetek, továbbá a fogyasztási szövetkezetek tagjai. a törökülés utáni újratelepítésének 225. évfordulóját is ünneplő orosháza zászló és virágdiszbe öltözött földterén megtartott nagygyűlés díszelnökségében helyet foglalt nyers rezső, az mszmp politikai bizottságának tagja, a központi bizottság titkára, frank ferenc, a békés megyei pártbizottság első titkára; csatári béla, a megyei tanács vb elnökhelyettese. varga mihály, a helybelli új élet termelőszövetkezet elnöke a hagyományokhoz híven új búzából készült kenyeret adott át nyers rezsőnek, az ünnepség szónokának, majd balli istván, a délbékés megyei termelőszövetkezetek területi szövetségének elnöke köszöntötte a résztvevőket. ezután nyers rezső emelkedett szólásra.

beszédében nagy teret szentelt a gazdaságirányítási reform időszerű kérdéseinek. napjainkban - mint hangsúlyozta - különösen izgalmas időszakát éljük hazánk gazdaságtörténetének. a nemzeti jövő és a munkás-paraszt szövetség szempontjából egyaránt nagyon sok mulik azon, hogy sikerül-e a mostani években nemcsak részlegesen, hanem átfogóan növelni a gazdálkodás hatásfokát és javítani a minőségét. mindez pedig a gazdaságirányítási reform sikerén mulik. a gazdasági reform elhatározásával és bevezetésével pártunk és kormányunk új fejlődési lehetőséget kívánt teremteni a szocialista népgazdaságnak, azzal a céllal, hogy fokozódjék a gazdaság egészének nemzetközi versenyképessége s a hazai munka mind nagyobb megbecsülést szerezzen külföldön, mert ez a mi számunkra valóságos életszükséglet.

/folyt.köv./

-14-

bb 8. /nyers rezső... 1. folyt./-szb

a reform sikeres megvalósításának természetesen nincsen automatikus biztosítéka, de minden lehetősége adott. az eredményt még nem érezhetjük tarsolyunkban, de sportnyelven szólva, a startot jól vettük. a reformnak persze - mint mindennek - nemcsak szép oldala, de helyenként fonákja is van. mégis jobb lehetőségünk, mint tovább vinni és még jobban kibontakoztatni a reformot, mert történelmileg ez vissz előre bennünket.

- gazdasági életünk ma még nincs a kívánt mértékben a reform hatása alatt, már csak azért sem, mert több területen is csak hosszabb idő alatt bontakozhat ki a megfelelő tendencia. napjaink jellegzetessége, hogy gazdasági életünk egy részében kettős hatás érvényesül. hatnak még a korábbi években hozott gazdasági döntések is, de ugyanakkor a reform keretében hozott döntések is. e kétféle hatás néha egyirányú, de az is előfordul, hogy keresztezi egymást. ahol az utóbbi történik, azokon a területeken - legalábbis átmenetileg - lassul a fejlődés üteme. az ilyen problémákra a gazdasági vezetésnek kell olyan gyógyírt találnia, amely minimumra csökkenti a pillanatnyi feszültséget és érvényesülési teret enged a reform szellemének megfelelő távlati érdeknek. a reform pozitív hatásainak egy csapásra történő érvényesülését már csak azért is képtelenség volna elvárni, mert hiszen sok gazdasági problémánk végső soron abból ered, hogy hazánk nemzetközi értékrend szerint még csak közepesen fejlett gazdaságu ország, természeti adottságai pedig nem mindenben kedvezőek. a reform pozitív hatása ilyen körülmények között mindenekelőtt az lehet, hogy úgy közvetíti a népgazdaságban jelentkező feszültségek hatását a vállalatokhoz és a gazdaság különböző ágaihoz, hogy azzal jobb tervezésre, jobb szervezésre, jobb piacismeretre és olyan vállalati megoldásokra serkentse őket, amelyek a népgazdaság szempontjából is előnyösek. gyakorlatilag: ha gyorsabban, kiegyensúlyozottabban akarjuk fejleszteni a gazdaságot, akkor nem a feszültségek elkerülésére kell törekednünk, hanem inkább arra, hogy nyíltan szembenézzünk velük és pozitív megoldást találjunk rájuk.

- gazdasági életünknek jelenteg az a központi kérdése, hogy országosan miként nő a termelés, hogyan alakul a termelékenység. az idei év egyik sajátossága, hogy az ipari termelés növekedési üteme lassul, a mezőgazdasági termelésé gyorsul, az építőipar termelése pedig változatlanul erőteljesen növekszik. az ipari munka termelékenysége ebben az évben nem kielégítő, a mezőgazdaságban és az építőiparban viszont kedvezően alakul. /folyt.köv./

-15-

bb 8. /nyers rezső... 2. folyt./-szb

mivel az iparnak döntő hatása van a gazdasági élet egészére, fejlődésének ösztönzése olyan országos feladat, amelynek a helyi politikában is előtérben kell szerepelnie.

a termelékenységi probléma további elemzése során rámutatott, hogy a hazai ipar átlagos termelékenysége nemzetközi összehasonlításban csak gyenge közepesnek mondható. ennek okait a következőkben jelölte meg:

- a termelés gépesítése nem komplex, a magas fokon gépesített munkafolyamatokhoz sok alig gépesített munkafolyamat kapcsolódik; helyenként elöregedett gépparkunk nem állja a nemzetközi termelési verseny; a munkaszervezésnek és az alkalmazott technológiának sokhelyütt nem a termelékenység az egyik vezérelve; nem veszünk még eléggé intenzíven részt a nemzetközi munkamegosztásban.

ezek hosszútávú problémákat jelentenek. vannak azonban a termelékenységnek olyan gondjai is, amelyek mai, mindennapi életünkben származnak. igazuk van például azoknak, akik az átlagbér ellenőrzési szabályozók fékező hatására hivatkoznak, de nincs igazuk azoknak, akik mindent erre vezetnek vissza. az átlagbérről vonatkozó népgazdasági szabályozást jövőre javítanunk kell, de ezzel még nem oldunk meg mindent. az átlagbér és ehhez hasonló korlátok feloldása, megszüntetése mellett is a kérdés megoldásának fő útja a keresett termékek mennyiségének növelése, a választék bővítése, a jövedelmezőség fokozása és a jobb munkaszervezés.

a szónok ezután a reálbérek és a reáljövedelmek, továbbá az áruevellátás alakulásával foglalkozott, majd rámutatott:

gazdasági életünk kedvező jelensége, hogy ebben az évben - rubel és dollár-viszonylatban egyaránt - meggyorsult az export növekedése. ha tovább tart az ország devizális helyzetének javulása, úgy ez nagyon kedvező hatású lesz az egész gazdaságra, s ezzel együtt a dolgozók életkörülményeire is. hasonlóképpen kedvező jelenség, hogy az idén országsszerte meggyorsult a lakásépítés üteme. a múlt év első felében 22 800 lakás építését kezdték meg, az idén viszont 28 700 lakásét. ez kedvező átmenetet jelent a negyedik ötéves terv lényegesen nagyobb lakásépítési programjának teljesítéséhez. a lakásépítés növelése most is és a jövőben is pártunk életszínvonal-politikájának egyik központi kérdése; tovább folytatjuk a lakás-alap erőteljes bővítését.

nyers rezső a nagygyűlés befejeztével a megye vezetőinek társaságában megtekintette a békés és csongrád megyei mezőgazdasági-élelmiszeripari táj-kiállítást. /mti/

bb. 9. nemzetközi sikló hajóverseny, műrepülő bemutató, uszó harcokocsik - katonák és sportolók impozáns parádéja a dunán

t pr/tr/il ie

1969. augusztus 20.

a korábbi éveknél gazdagabb, látványosabb programmal rendezték meg az idén a budapesti honvédelmi napot, a hagyományos vízi és légi parádét. már a kora reggeli órákban valóságos népvándorlás indult meg a duna felé, s a rendezők számítása szerint 11 órára mintegy félmillió néző töltötte meg a margithid és a lánchid között a pesti illetve a budai rakpartot. a mhsz, a néphadsereg és a magyar kommunista ifjúsági szövetség rendezvényét megtekintette losonczi pál, a népköztársaság elnöki tanácsának elnöke, czinege lajos vezérezredes, honvédelmi miniszter és németh károly, a budapesti pártbizottság első titkára, az mszmp politikai bizottságának póttagjai, a kormány több tagja, társadalmi és politikai életünk számos ismert képviselője. résztvett a bemutatón - k. i. provalov vezérezredessel az élen az ideiglenesen hazánkban állomásozó szovjet csapatok parancsnoki karának több magasbeosztású képviselője, valamint a hazánkban akkreditált diplomáciai képviseletek számos katonai és légi ügyi attaséja.

pontban 11 órákor zászlós, jelmondatos repülőgépek húztak el a duna felett, transzparenselken a felirattal: „éljen a párt, „1919-1969, „éljen augusztus 20.-a, „ ezt követően elhangzott a himnusz, majd kelemen győző, a magyar honvédelmi szövetség budapesti vezetőségének titkára mondott ünnepbeszédet.

a látványos vízi- és légi parádét sikló motorcsónakok nemzetközi versenye vezette be. a népszerű „vizipapucsok, „ fülrepesztő hanggal vágtak neki a kötelező távnak, ám a versenyzők jórészt most nem kísérté szerencse. mire ugyanis magasba lendült a verseny végét jelző zászlócska, jónéhány hajó - géphiba miatt-hánykolódott hullámokon. rövid idő elteltével a hangos beszélők hírül adták az eredményt is: a 350 köbcentiméteres kategóriában széplaki gyula, az 500 köbcentiméteres géposztályban lukács lóránd szerezte meg az elsőséget. / egymást követték a pergő események, a programot úgy állították össze, hogy egyetlen perc sem maradt látnivaló nélkül. a levegőben motoros műrepülő kötelék hajtott végre lélegzetelállító produkciókat, s a vízen ismét szűk tűntek fel. a légi program egyébként ugyancsak nemzetközivolt: a magyarokat, csehszlovák, szovjet és ndk-beli műrepülőket követték. közben piros ballonokat engedtek szabadjárta: a nézők máris megtapsolhatták a szélsodorta gömbökre bravuros ügyességgel vadászó pilótákat.

15.15/11

/folyt.kövt/

bb. 9./ nemzetközi ...folyt./ 11

ezalatt a dunán megkezdődött a vizikarnevál. a menet élén haladó zászlós hajót három nagyméretű uszóponton követte egy-egy élőképpel. az első a tanácsköztársasági emlékmű kicsinyített mását hordozta, körötte korabeli, 1919-es katonaruhákba öltözött fiatalokkal. a második ponton - közepén állami címerünkkel - az alkotmány-ünnepet szimbolizálta, míg a harmadikon a magyar kommunista ifjusági szövetség nagyméretű jelvényét vették körül uttorok, kiszések, ifjugárdisták. a menetben felvonult több száz vízisportoló, kajakokkal, kenekkel, evezősökkel.

12 óra után kezdődött meg a parádé leglátványosabb része, az ejtőernyős ugrás. elsőként - kilométernyi magasan - egy szovjet helikopter repült a duna fölé, s késtelletett ernyőnyitással négy fiatal szovjet katona ugrott ki belőle. amint elérték a vizet, újabb repülőgépek tűntek fel, most már 500 méter magasan. gyors egymásutánban többtucat fiatal magyar ejtőernyős hagyta el a gépeket, s ügyesen ballanszírozva célzottak meg a dunát. egyetlen kivétellel valamilyen célba, illetve vízbe is értek - az erősödő, irányát változtató szél egy fiatal ejtőernyős leányt a pesti partra sodort.

/egyébként ő is baj nélkül, simán „landolt”, az országház melletti utcák egyikében./ a levegőt ezután egy sugárhajtású repülő század vette birtokába, látványos gyakorlatokkal. a vízen uszó harckocsik, kételtű harci járművek tűntek fel, s diszlovések, nagy „fegyverropogás”, közepette usztak, dübörögtek végig a duna vizén. sok más érdekesség után pompás látványt nyújtó finálé következett, majd az utolsó zászlós repülőgép transzparensén feltűnt a zárómondat: „viszontlátásra 1970-ben,„/mtl/

-.-

bb. 6. / az alkotmány ... 3. folyt./ 11

vas megyében:

mintegy százezer ember vett részt az alkotmány-napi ünnepségeken. szombathelyen buda istván munkaügyi miniszterhelyettes átadta rendeltetésének az ország egyik legszebb ipari tanuló iskoláját.

- 18 -

/folyt.köv./

bb. 6./ a alkotmány ... 4. folyt./ 11

a huszmillió forintos költséggel épült husz tantermes intézet egyik központja lesz vas megyében a szakmunkásképzésnek. a megye egyik községében, - kenyeriben - művelődési otthonok avatnak; a szomszédos községek lakosságának részvételével megrendezett nagygyűlésen dr. gosztonyi jános országgyűlési képviselő, a népszabadság főszerkesztője mondott beszédet. őrszentpéteren - az őrség központjában - lerakták egy új cipőgyár alapkövét. ez az ünnepség volt a mostoha talajadottságu tájegység iparosításának nyitánya. a várossá nyilvánításának első évfordulóját is ünneplő sárvarott a nádasy parkban rendeztek gyűlést. ugyanitt városfejlesztési kiállítás is nyílt.

bács - kiskun megyében:

az „alkotmány”, és az „augusztus 20.” nevű közös gazdaságok ünnepi közgyűléseket, munkás-paraszt találkozókat rendeztek, s ezeken készítették több megyebei, fővárosi és dunaujvárosi ipari üzem nagyobb létszámú küldöttjei is. tiszakécskén, lajosmizsén, mélykúton és kiskunmajsán kiállításon mutatták be idei terményeiket a közös gazdaságok. kalocsán és dunaszentbenedeken szövetkezeti áruház, kömpöön pedig törpe vízmű készült el erre a napra. kiskunhalason hatszáz ágyas új kórház alapkövét rakták le. kecskeméten a város legjobb művészei adtak egésznapos műsort. a művésztelep lakói kiállítást rendeztek legújabb alkotásaikból.

a bács-kiskun megyei program legkiemelkedőbb eseménye a 2. duna-menti folklór fesztivál volt, amelyet baján, kalocsán, és a szelidi tónál bonyolítottak le. a többnapos fesztivált 16 eseményt rendeztek meg ezen a napon. a baján megnyílt tudományos tanácskozáson dr. ortutay gyula akadémikus, a város országgyűlési képviselője tartott előadást „a népművészet helyzete, szerepe és jövője a magyar művelődési életben”, címmel. a téma mintegy élő tárlatként művészeti nyitott a sugovica parton, ahol népzene, népművészet, paraszttalálkozások mutatták be műsorukat. a szelidi tónál fuvószenei hangversenyt népihangszer bemutatót, csárdásversenyt, kalocsán pedig egyebek között arató- koszorúköti versenyt rendeztek. színpompás volt a népitáncosok bajai felvonulása, menettánc-versenye, majd a víziszínpadon megtartott diszbemutató, amelyen a folklór táncfesztivál legjobb együttese léptek fel.

/folyt.köv./
15.35/11

- 19 -

Me

bb. 6./ az alkotmány 5. folyt./ il

szabolcs-szatmár megyében

a tanyavillamosítás újabb állomása volt az ideai alkotmány-nap: egyszerre öt tanyabokorban gyulladt ki a villanyfény. nyiregyházaán egésznapos látványos szórakoztató műsort rendeztek: többek között haditechnikai, harcászti, egészségügyi és tűzoltó bemutatót, továbbá lovasparádét láthattak az érdeklődők. nyirbátorban öt üzem és ktsz, továbbá 17 termelőszövetkezet termékeiből nyílt kiállítás... vásárosnaményban nagyszabású munkásparaszt találkozó volt. a nagygyűlés után népi táncosok és népdal-énekesek szórakoztatták a közönséget. nyirbogdányban ezen a napon fejezték be a település 750. évfordulója tiszteletére rendezett négynapos eseménysorozatot.

csongrád megyében

több mint hatvan városban és községben köszöntötték nagygyűléssel, műsoros programmal augusztus 20-át. szeged város termelőszövetkezeti gazdái együtt ünnepeltek az üzemek szocialista brigádjaival. ez volt a szabadtéri játékok utolsó napja is. az ország minden részéből érkezett vendégeket alkotmány-napi díszben fogadta a tiszai parti város. csongrád városban nagygyűléssel és az új buza lisztjéből készült kenyér ünnepélyes megszegésével befejeződtek az augusztus 10-én kezdődött „csongrádi napok”, a több mint ezeréves várost népszerűsítő kiállításokat és versenyeket tízezretek tekintették meg. az egyes rendezvényeken résztvevő üzemeket, vállalatokat és termelőszövetkezeteket csongrád város címerét ábrázoló díszes emléktáblával tüntették ki. kisteleken hagyományos színpompás aratási felvonulással fejeződtek be a már hétfőn megkezdődött szövetkezeti napok. ambrózfalva község lakói hármass ünnepet ünnepeltek: a község alapításának 125. felszabadulásának 25. és a helyi dimitrov tsz megalakulásának 20. évfordulóját.

hajdu-bihar megye

alkotmány-napi programjának legnagyobb szabású eseménye volt a 4. virágkarnevál. huszonöt vállalat és intézmény vonultatta fel több mint ötmillió szál vágott virágból összeállított kompozícióit.

/folyt.köv./

- 20 -

bb. 6./ az alkotmány ... 6. folyt./ il

az idén először vett részt a felvonuláson a sumeni kertészeti vállalat és az európai virágzóvetség, a fleurop. a város főutcáján és a stadionban több mint ötvenezer néztek végig a színpompás menetet és tíz táncsoport bemutatóját. a karnevál nagydíját a budapesti kertészeti vállalat nyerte, a második debrecen lett, a harmadik pedig hajdusoboszló.

a hortobágyon - a hidivásár második napján - több mint tízezer néztek meg az élő népművészet című kiállítást, a máti lovasbemutatót, és a ménes „meghajtását”.

debrecen város alkotmány-napi ünnepségén részt vett a két testvérváros - a lengyelországi Lublin, és a bulgáriai sumen - küldöttsége is. ezen a napon nyitották meg a városban a bulgár sumen éttermet és sörözőt./

/folyt.köv./

bb. 10. magyar ifjúsági delegáció utazott helsinkibe

t pr/tr/il ie

1969. augusztus 20.

kárpáti sándornak, a magyar kommunista ifjúsági szövetség központi bizottsága titkárának vezetésével szerdán helsinkibe utazott a magyar fiatalok nyolctagú delegációja. a küldöttség résztvesz azon az ifjúsági világtalálkozón, amelyet a vietnammal való szolidaritás jegyében augusztus 23-27 között rendeznek a finn fővárosban.

/mti/

--

bb. 11. dr. erdei ferenc mondott beszédet a sellyei nagygyűlésen

vid kz/gg/il ie

1969. augusztus 20.

dél-baranya jellegzetes tájegysége, az ormánság és a környező délszláv nemzetiségű falvak lakói sellyén találkoztak augusztus 20-án és közösen ünnepelték az alkotmány születésének huszadik évfordulóját.

/folyt.köv./

- 21 -

bb. 11./ dr. erdei ... 1. folyt./ il

ünnepségükön részt vett novics jános, az mszmp baranya megyei bizottságának titkára, ognyenovics milán, a magyarországi délszlávok demokratikus szövetségének főtitkára, a megye e területének országgyűlési képviselője, sztergár jános, a hazafias népfront megyei bizottságának titkára, a járás és a helybeli párt, és állami szervek vezetői. a virág- és zászlódiszba öltözött főtéren, a felszabadulási emlékmű előtt összegyűltek előtt dr. erdei ferenc akadémikus, a hazafias népfront országos tanácsának főtitkára mondott beszédet.

többek között arról beszélt, hogy a rendszerünk alapját képező munkás-paraszt szövetség története során államunkban hol az egyik, hol a másik alapvető osztályra hárult nagyobb súly. a földreformot a munkásosztály vívta ki a parasztság javára, a parasztság viszont nem kis részben viselte a szocialista iparosítás terheit. jelenleg - a gazdaságirányítási reform szellemében - a két nagy osztály egymással versengve dolgozik a korszerű ipar és mezőgazdaság kifejlesztésén, s természetesen együtt viseli e munka terheit is.

a munkások és parasztek egyformán érzik, hogy hazánkban jelenleg az ipar és a mezőgazdaság fellendülésének korszakát éljük. a munkanélküliség nemcsak megszűnt de szinte kielégíthetetlen a munkakereslet. még soha nem volt olyan nagy a lehetőség a munkahelyek közötti választásra és az előmenetelre, mint jelenleg az iparban. a szociális juttatások köre olyan széles, hogy az már népgazdaságunk teherbíró képességét teszi próbára.

a munkásosztály vezető szerepe és a társadalmi megbecsülése végérvényesen elismert. így van ez akkor is, ha a munkások keresete sok esetben elmarad a kívánt szinttől. a parasztságot a szocialista nagyüzemekben és a háztáji gazdaságokban végzett munka fokozatosan növekvő személyi jövedelemhez juttatja. ez a növekedés azonban csak több munkával és rosszabb munkafeltételek között érhető el, mint az iparban, a gyenge termelőségű szövetkezetekben pedig - és ez a parasztság számottevő részére vonatkozik - még így sem. az utóbbi években e téren elért példátlan arányú fejlődés ellenére a parasztság kevesebb szociális juttatásban részesül. mindezek ellenére a parasztság helyzetét hatalmas arányú fejlődés jellemzi.

az egyes rétegeket néha erősebben érintő nehézségek ellenére a két nagy osztály érdekeltsége alapvetően azonos. mind a munkások, mind a parasztek létének közös alapja iparunk és mezőgazdaságunk mindinkább egybefonódó kifejlesztése.
/folyt.köv./

- 22 -

bb. 11./ dr. erdei ... 2. folyt./ il

a gazdasági reform nagy lépést jelent ezen a téren, de még mindig sok a teendőnk s e munkában a munkás-paraszt szövetség is sok tekintetben új értelmet kap. a munkásság és a parasztság külön-külön és ugyanakkor közösen is harcol a termésfejlesztéséért, mindegyik a maga termelésének fejlesztéséért, de oly módon, hogy ezzel a másikat is termelésének fejlesztésére serkentse, szorítsa. e bonyolult feladatok végrehajtása szempontjából biztató, hogy történelmi méretekben kipróbált, jó úton járunk.

a beszéd befejeztével ormánsági és délszláv népviseletbe öltözött asszonyok, lányok új buzából sült kenyérrel ajándékozták meg a szónokot. a nagygyűlés vendégei ezután megtekintették a sellyei ormánsági múzeumot, a talpasházat és a község európai hírű arborétumát. délután gazdag kulturális és sportműsor szórakoztatta sellye ünneplő lakóit és vendégeit.
/mti/

--

bb. 14. hatezer ember a tolnai nagygyűlésen -kállai gyula mondott beszédet

vid kz/gg/ie/il

1969. augusztus 20.

mintegy hatezer ember gyűlt össze tolna megye központi alkotmány-napi ünnepségére, a tolnai nagygyűlésre. a környékbeli községekből is csoportosan érkeztek a faluba. a nagygyűlés diszelnökségében helyet foglalt kállai gyula, az mszmp politikai bizottságának tagja, az országgyűlés elnöke, k. papp józsef, a tolna megyei pártbizottság első titkára, szabópal Antal, a megyei tanács vb elnöke. szauter józsefnek, a községi pártbizottság, titkárának megnyitó szavai után kállai gyula mondott beszédet.

/ kállai gyula beszédét mai bb 2-es kiadásunkon a szerkesztőségek rendelkezésére bocsátottuk, az embargót feloldjuk. /

a beszéd elhangzása után a termelőségtervezetek képviselői új buzából sült cipót nyújtottak át kállai gyulának és tolna megye vezetőinek./mti/

--

- 23 -

bb 12. huszezer ember előtt beszélt komócsin zoltán a miskolci nagygyűlésen

vid-kz /gg szb 1e

1969- augusztus 20.

az elmúlt napok zivataros, csapadékos időjárása megváltoztatta miskolcon az augusztus 20-1 ünnepségek programját. az eredeti tervtől eltérően a nagygyűlést nem a bükk hegység erdővel koszorúzott tisztásán, hanem a város központjában, a hősök terén rendezték meg. a rendezők óvatossága azonban végül is feleslegesnek bizonyult, az ünnep reggelén ugyanis ragyogó napsütésre ébredtek a miskolciak. a megye különböző részeiből zászlókkal és virágokkal díszített gépkocsikon érkeztek a megyeszékhelyre a termelészövetkezetek küldöttei, hogy a diósgyőri gyárak és a miskolci üzemek dolgozóival együtt köszöntsék alkotmányunk törvénybe iktatásának 20. évfordulóját. mintegy huszezer ember gyűlt össze, hogy meghallgassa komócsin zoltánnak, az mszmp politikai bizottsága tagjának, a központi bizottság titkárának beszédét. az ünnepi nagygyűlés elnökségében fogalt helyet dr. bodnár ferenc, a borsod megyei pártbizottság első titkára, havasi béla, a miskolci városi pártbizottság első titkára, dr. ladányi józsef, a borsod megyei tanács vb elnöke és dr. fekete lászló, a miskolci városi tanács vb elnöke. szuchy róbert, a hazafias népfront miskolci városi bizottságának titkára nyitotta meg a nagygyűlést, majd komócsin zoltán emelkedett szólásra.

/komócsin zoltán beszédét mai bb 3. számú kiadásunkon a szerkesztőségek rendelkezésére bocsátottuk. az embergót feloldjuk!/
--

az ünnepi beszéd után ráski lászló, a sajtóvámosi aranykalász tsz elnöke, zsomba kálmán, a bócsi haladás tsz párttitkára és motkó imre, a prügyi tiszamente tsz párttitkára idei buzából sült fehér kenyeret és bőségkosarat adott át komócsin zoltánnak, valamint borsod megye és miskolci város vezetőinek. /mti/
--

bb 13. nagygyűlés zalaegerszegen

vid-kz/gg szb 1e

1969. augusztus 20.

zalaegerszeg lakosai, ipari és mezőgazdasági üzemének, intézményeinek dolgozó ünnepi nagygyűlésen emlékeztek meg az alkotmány törvénybe iktatásának évfordulójáról. /folyt.köv./

-24-

bb 13. /nagygyűlés... 1. folyt./-szb

a város egyik parkjában megtartott nagygyűlésen cseterki lajos, az mszmp központi bizottságának tagja, a népköztársaság elnöki tanácsának titkára mondott beszédet.

/cseterki lajos beszédét mai bb 1-es kiadásunkon a szerkesztőségek rendelkezésére bocsátottuk, az embergót feloldjuk./

a beszéd befejeztével a mezőgazdasági üzemek képviselői buzakoszorúval és bőségkosárral ajándékozták meg a nagygyűlés elnökségének tagjait. /mti/
--

bb 6. /az alkotmány... 7. folyt./-szb

f e j é r m e g y é b e n

csaknem minden községben munkás-paraszt találkozót rendeztek. 38 termelészövetkezet és 11 állami gazdaság ez alkalommal ünnepelte meg alapításának két évtizedes jubileumát is. az ünnepségeken megjutalmazták a munkában és a társadalmi tevékenységben élenjárókat. sárbogárdon falunapot tartottak, amelyen ott voltak a szövetkezetet hosszú időn át patronált csepeli munkások is. a dunaujvárosi ipari központban viszont sokan vendégszeregltek a környező falvak termelészövetkezeteinek tagjai közül. baracskán a termelészövetkezet idős nyugdíjasait ünnepelte és látta vendégül a közös gazdaság tagjaival.

t o l n a m e g y é b e n

több munkás-paraszt találkozóra szovjet vendégeket is hívtak. a megyei állami építőipari vállalat, valamint a tanácsi építő és szerelőipari vállalat és a béri balogh ádám tsz ünnepségén a székszárdon üdülő francia munkások és diákok is részt vettek. tamásiban szövetkezeti napot tartottak.

z a l a m e g y é b e n

az alkotmány-napi ünnepségsorozat kiemelkedő eseménye volt a magyar olajbányászat történetét és fejlődését bemutató zalaegerszegi szabadtéri olajipari muzeum megnyitása. az ország más vidékeihez hasonlóan itt is sok közös gazdaság ünnepelte ez alkalommal megalakulásának husz éves évfordulóját. a jubiléum gazdaságok ünnepi közgyűléseket tartottak.

/folyt.köv./

-25-

bb 6. /az alkotmány... 8. folyt./-szb

k o m á r o m m e g y é b e n

immár hagyomány, hogy a bányásznapon a bányászok látják vendé-
gül a termelészövetkezeti tagokat, az alkotmány ünnepén pedig
a tsz-tagok viszonzják a meghívást. most is sor került ilyen
találkozókra, a megye mindhárom szénmedencéjében, dorogon, ta-
tabányán és oroszlányon. eseménydus nap volt a 180 éves fenn-
állítását ünneplő bábolnai állami gazdaságban is. a jubileum al-
kalmából csaknem 900 dolgozót jutalmaztak meg, közülük 260-an
husz éve a gazdaság munkásai. délután látványos lovasversennyel
szórakoztatták az ünneplőket.

tatabányán négy megye - győr-sopron, vas, veszprém és ko-
márom - kisz-fiataljainak részvételével gyűlést rendeztek a
népházban. jakab sándor, az mszmp központi bizottságának osztály-
vezetője köszöntötte a fiatalokat és méltatta az alkotmány
jelentőségét. az ünnepi beszéd után táncos-zenés műsort mutat-
tak be a négy megye művészeti együttesei. kisbéren a környező
községek lakóinak részvételével nagyszabásu megyei szövetkeze-
ti napot rendeztek. változatos kulturális és sportrendezvénye-
ken emlékeztek meg az alkotmány évfordulójáról tatán, almás-
füzitőn, komáromban és esztergomban is.

s z o l n o k m e g y e

mezőturon zajlott le az idei alkotmány-nap egyik jelentős ese-
ménye: felavatták az alföld egyik legszebb sportkombinátját.
a lakosság 2,5 millió forint értékű társadalmi munkával vett
részét kialakításában. avatásán egri gyula, az mts országos ta-
nácsának elnöke mondott beszédet. ugyancsak mezőturon szolgál-
tató házat adtak át rendeltetésének. hat ktsz rendezett be eb-
ben javító és szolgáltató részlegeket. karcagon 4,5 millió fo-
rintos költséggel épített ipari tanuló-otthon készült el az
alkotmány napjára. kunszentmártonban a helyi mezőgazdasági és
ipari üzemek, köztük a martfői tiszai cipőgyár kiállításon mu-
tatta be termékeit. ugyanitt nagygyűlést is rendeztek, szónoka
dr. soós gábor mezőgazdasági és élelmezésügyi miniszterhelyet-
tes volt. jászberényben munkás-paraszt találkozóra és szövetke-
zeti napra került sor. a helyi termelészövetkezetek és az ál-
lami gazdaságok dolgozói a hűtőgépgyár és az aprítógépgyár, va-
lamint a gépjavító állomás munkásaival találkoztak. a szolnoki
ünnepségek központi rendezvénye a tanácsköztársasági művésze-
ti szemle bemutatója volt. a nap érdekességel közé tartozott
a tiszai-parti liget árnyas fái alatt megrendezett országos hat-
főző verseny: a paksi, a szolnoki, a szegedi, a bajai, a hód-
mezővásárhelyi, a mohácsi, a fehérgyarmati és a gyomai kony-
haművészek álltak rajthoz.

/folyt.köv./

-26-

bb. 6./ az alkotmány 9. folyt./ 11

h e v e s m e g y é b e n

a tanácsok és a hazfiás népfrent bizottságok a legtöbb faluban
együtt ünnepi ülésen méltatták az alkotmány jelentőségét. a
mátravidéki falvakban fölelevenítették az aratás befejezéséhez
kapcsolódó népszokásokat. több falusi ifjúsági klubban meg-
rendezték az alkotmánnyal egy évben született fiatalok találko-
zóját. tiszánán meghívták az alkotmánynapi ünnepségre mindazo-
kat, akik az utóbbi két évtizedben származtak el a faluból. lő-
rinci községben klubkönyvtárat, dormádon új művelődési házat
avattak. egerfarmoson orvosi rendelőt adtak át. egerben, a had-
nagy uti lakótelepen elkészült az új szolgáltató ház.

g y ő r - s o p r o n m e g y é b e n

a megye parasztsága a jól végzett munka tudatával ünnepelhe-
tett, hiszen mindenütt időben elvégezték az időszerű mezőgaz-
dasági munkákat. kapuvárott kiállítások nyitnak a járás ipari és
mezőgazdasági üzemeinek termékeiből. ugyanitt nemzetközi hajó-
modellező versenyt is tartottak, este pedig kapuvár nyolc évszá-
zados történetét megelevenítő jelmezes felvonulást rendeztek.
pannonhalmán az apátság főkönyvtárában megnyílt kiállítás von-
zott sok ezer látogatót. jó részük az estét is ott töltötte,
hogy meghallgassa a bazilikában rendezett orgonahangversenyt.
téten 80 tagu csallóközi népi együttes szerepelt.

b o r s o d m e g y é b e n

a mezőcsáti, a mezőkövesdi és az encsi járás sok községében ele-
venítették föl a hagyományos arató felvonulásokat és aratóbálo-
kat. a miskolciak „balatonján”, a mályi tavon uszóbajnokságot
és vitorlás bemutatót rendeztek, királdon pedig bányászfiatalok
találkoztak a felsőtárkányi magyar-szovjet barátság táborban
üdülő komszomolistákkal.

/folyt.köv./

- 27 -

bb. 6./ az alkotmány ... 10./ folyt./ 11

az edelényi járásban a cserbakői várnál tartottak majális a rudabányai vasércbányászok a szendrői, a szuhonyi, az alsó és a felsőtekeresi tsz-parasztokkal. mint az már hagyományos, borsodban is több új létesítményt adtak át az alkotmány napján. felavatták sátoraljaujhelyen a hegyalja ruházati szövetkezet új üzemi épületét. bódvaszilason hat tantermes általános iskolát, edelényben 100 személyes óvodát, varbón klubkönyvtárat és egészségházat zemlénagárdon művelődési otthont, aggteleken pedig orvosi rendelőt adtak át. a diósgyőri gépgyár, a lenin kohászati művek és a miskolci üzemek dolgozói a bükk-hegység legszebb táján, a csanyik-völgyben kialakított majális-parkban látták vendégül a környék termelőszövetkezeteinek küldöttait. a ligetes tisztáson, ahol hajdan a diósgyőri gyárak kommunistái tartották illegális találkozójukat, vidám műsorokkal sportversenyekkel, tréfás játékokkal szórakoztatták a megjelenteket.

veszprém megye

alkotmánynap ünnepségeinek sümeg és keszthely volt a központja a hagyományos sümegi szövetkezeti napra 15 községből érkeztek vendégek. délelőtti nagygyűlésen vettek részt, délután pedig divat-koktélt és lovasparádét láthattak. a keszthelyen megtartott 7. nemzetiségi fesztivál a távolabbi balatoni üdülőhelyekről is sok vendéget vonzott. több mint kétezren nézték végig a színes műsort amelyben fellépett a magyarországi nemzetiségi központi táncgyűjtése, az állami budapest táncgyűjtés, a békéscsabai balassi táncgyűjtés, a felsőszentmártoni délszláv nemzetiségi együttes és a pilisvörösvári német nemzetiségi együttes. a művészeti csoportok zalaváron és óhidon is felléptek.

somogy megye

székhelyén - kaposvárott - ez alkalommal zajlottak le a tanácsköztársasági jubileumi emléktúra záró eseményei. öt megye aranyérmesei tartottak bemutatót. ugyancsak kaposvárott nagyszabású művészetalálkozó is volt. kiemelkedett az ünnepségek közül a 234 millió forintos költséggel felújított nagyatádi konzervgyár átadása. ott hont jános, az országos tervehivatal elnökhelyettese mondott beszédet. a gyár, amelynek évi termelése a rekonstrukció előtt csak 900 vagon volt, az idén már 4 000 vagon jövőre pedig ötezer vagon konzervet ad piacra. az avató ünnepségen kitüntetéseket és jutalmakat adtak át a létrehozásában kiemelkedő munkát végzett dolgozóknak. babócsán nemzetiségi találkozót rendeztek. a megye négy délszláv falujának lakói ünnepelték itt együtt az alkotmány napját. az ünnepségen 40 tagú jugoszláv küldöttség is részt vett./mti/

--

- 28 -

bb. 16. szovjet béke-delegáció egerben

vid kz/gk/il 1e

1969. augusztus 20.

Szerdán egerbe látogatott a magyar szolidaritási bizottság vendégeként hazánkban tartózkodó szovjet afro-ázsiai szolidaritási bizottság küldöttsége: g. joaniszjan, a bizottság titkára és a. a. kucenkov bizottsági tag. elkísérte őket utjukra harmati sándor, az országos béketanács alelnöke is. a hazafias népfront heves megyei vezetői fogadták a vendégeket, majd ismertették a népfrontmozgalom munkájának megyei tapasztalatait. a szovjet béke-delegáció a vendéglátók társaságában ezután a történelmi város nevezetességeivel ismerkedett. délután andornaktályára utaztak, ahol részt vettek a falu alkotmánynap ünnepségein./mti/

--

bb. 17. kapuzárás gemencen

vid kz/gk/il 1e

1969. augusztus 20.

Szerdán fogadta az idei utolsó turistacsoportokat a gemenci erdő. május közepétől augusztus 20-ig háromezernél többen tekintették meg a híres vadrezervátumot. az utolsó csoportok a fővárosból, székesfehérvárról és decsről érkeztek. a turistaidény befejeztével megkezdődött a felkészülés az őszi vadászatokra./mti/

--

bb.15. élénk forgalom a velencei -tónál

vid kz/il 1e

1969. augusztus 20.

az alkotmány-napi napsütéses meleg idő kedvezett a kirándulóknak. fejér megyében már a kora reggeli órákban megindult a „népvándorlás. a „bennszülöttek,, a velencei-tóhoz és a balatonhoz igyekeztek. a külföldiek és más városbeli turisták pedig székesfehérvár nevezetességeivel és az alba regia vadászati kiállítás érdekességeivel ismerkedtek. az istván király múzeum, a csók istván képtár és az ybl hagyatékot bemutató budenz ház több száz turistát vonzott. népesek voltak a vadászati kiállítás pavilonjai is.

/folyt.köv./

- 29 -

18.55.11

ell

bb. 15. / élénk folyt./ il

a velencei tónál vasárnapi forgalom volt. agárdon, gárdonyban és velencén mintegy 20 000-en élvezték az augusztus végi nap-sütést. népesek voltak a sétahajók, uton voltak a csónakok és a vitorlások. különösen a gyerekek igyekeztek kihasználni a napot, szinte reggeltől estig tartó lubickolással bucsuztatták a hamarosan befejeződő nyarat.

a délutáni órákban sok vendége volt a vörösmarty háznak, a pákozdi szunyog-c sárdának és a tó-környéki kirándulóhelyeknek.

a nagy nyári munkák befejeztével világot látni indulnak a tsz-gazdák. az alkotmány napján 48 igari tsz-tag indult utnak bulgária és románia legszebb tájaira. a kirándulás költségeit a lenin termelészövetkezet viseli./mti/

--

e m b a r g ó: 20.00 óráig!

bb.19. józef cyrankiewicz

gk/zs/il ie

1969. augusztus 20.

a lengyel népköztársaság kormányának elnöke fock jönnek, a minisztertanács elnökének meghívására családjával magyarországon ült. balatoni programja során több alkalommal találkozott fock jennel, a kormány elnökével. elutazása előtt fehér lajos, az mszmp pb tagja, a minisztertanács elnökhelyettese vacsorát adott tiszteletére. részt vett a vacsorán tadeusz hanuszok, a lengyel népköztársaság magyarországi nagykövete is. /mti/

--

e m b a r g ó: 20.00 óráig!

bb. 20. bemutatták az „ismeri a szandi-mandit?„ című új magyar filmet

t pr/tr/il ie

1969. augusztus 20.

szerdán a puskin filmszínházban ünnepélyes díszbemutaton tűzték műsorra gyarmathy livia első játékfilmjét az „ismeri a szandi -mandit?„ című vígjátékot. /folyt.köv./

- 30 -

Ad

bb. 20./ bemutatták ... folyt./ il



a történet egy vegyüzemben játszódik, témája a ma munkáskollektívája. a somló tamás fotografálta film főbb szerepeiben soós editet, kállai ferencet, sztankay istvánt, dayka margitot, kiss manyit és schütz ilát láthatja a közönség.

a fiatal rendező első alkotását a bemutató közönsége - köztük társadalmi és művészeti életünk sok ismert személyisége - nagy tapssal fogadta./mti/

--

bb. 21. időjárásjelentés

gk/il ie

1969. augusztus 20.

a meteorológiai intézet jelenti szerdán 19 órakor:

a nappali fölmelegedés tovább erősödik

várható időjárás csütörtök estig:

időnként kissé megnövekvő felhőzet, legfeljebb az északi-északnyugati megékben kisebb záporral, zivattal. gyenge, napközben kissé megélénkülő délnyugati, nyugati szél. várható legmagasabb nappali hőmérséklet csütörtökön 25-28 fok között./mti/

--

bb. 18. aszfalttrajzverseny és filmmatiné, a budai dalárda a hűvösvölgyben - munkás-paraszt találkozó címkötán, diszkivilágítás - alkotmánynap utcabálok - vidáman ünnepelt a főváros népe

t pr/tr/il ie

1969. augusztus 20.

a magyar népköztársaság huszéves alkotmányát - illően a kétévűzedeles születésnaphoz - a hagyományosnál is ünnepélyesebben köszöntötte budapest népe. zászlódszbe öltözött a főváros, fellebegtették a lakóházakat, a hidakat, s üdvözlő feliratokkal, színes dekorációkkal díszítették a középületeket, állami intézmények homlokzatát. /folyt.köv./

- 31 -

19.15/11

Ad

bb. 18./ aszfaltrajzverseny ... folyt./ 11

a változatos alkotmány napi szórakoztató program már a korábbi reggeli órákban megkezdődött: zenés ébresztő köszöntötte a budapestieket, s a központi tereken, ligetekben fuvós-zenekarok tényleg szórakoztatta a korábban kelőket. a délelőtti mindegyütt a gyerekeké volt. a gellért-hegyi szabadtéri színpadon az állami bábszínház művészei varázsolták elő a kicsinyeknek csillagcsala csodáit, a 3. kerületben, a meggyfa utcai óvoda előtt pedig aszfaltrajz-versenyen mérhették össze tudásukat, színészkészségüket a legfiatalabbak. mese-műsor várta őket az esztergomi jános ifjúsági parkban és a városmajori szabadtéri színpadon. a budai parkszínpad előtti sétányon már reggel 8 órakor „kaput nyitott”, a fiatalok tárlata: a rendezők gyermekrajzok legjobbjaiból válogattak össze egy kiállításra való. a margit-szigeti petőfi tábortan szovjet rajz- és bábfilmekből tartottak matiné, a városligeti fászköri színpadon pedig a „különös kívánság”, című mesejáték előadására teltek meg a székcsokrok.

a délutáni látványosságok nyitánya az a z ünnepi műsor volt, amely három órakor kezdődött a gellért-hegyi szabadtéri színpadon. az itteni programot helyi jénő szabadság című versével németh józsef előadóművész vezette be, majd „változás”, címmel az eötvös lóránd tudományegyetem táncgyűjtése tartott bemutatót. a gellérthegyi oldalában lévő szabadtéri színpadon egyébként mindenki megtalálta szórakozását: sokan tapsoltak a neves magyar nótáénekesek előadásában elhangzott nótacsokornak, s nem panaszkodtak közönségihányra a „szól a gitár”, beat-koncert tánczenészei sem. a hűvösvölgyi szabadtéri színpad valóságos szórakoztató nagyüzemé vált: az állami bábszínház műsorát a budai dalárda előadása követte, majd az építők táncgyűjtése, később a „hobby”, beat-együttes foglalta el a színpadot. a 4. kerületben, az április 4. téren még késő délután is térzene csalogatta a nézőket, s ezidő tájt telt meg pattogó ritmusokkal amuzeumkert is. az asztalos jános ifjúsági park-nézőcsalogató eseménye a rajkó zenekar fellépte volt, kőbányán a csajkovszkij szabadtéri színpadon a törekvés művelődési ház népi együttese adott izelítőt tudásából, a budai parkszínpadon a magyar néphadsereg művészegyüttesének szólístái léptek fel, a corvina beat-együttest, s a legneveseb táncdalénekeseket hallhatták a czabán samu téri nézők, a cinkotai kosuth művelődési otthonban munkás-paraszt találkozó elevenítették fel az elmúlt két évtized társadalmi fejlődésének főbb eseményeit, míg csepelen a radnóti művelődési házban a legjobb 21. kerületi szocialista brigádok adtak egymásnak találkozó -müsoros esten.
/folyt.köv./

- 32 -

bb. 18./ aszfaltrajzverseny ... 2. folyt./ 11

a kellemesen meleg idő még az esti órákban is az utcára csalogatta az embereket. igaz, ünnepi látványosság volt az esti diszkivilágítás: budapest mintegy 30 helyén több mint 700 nagy fényerejű, egymillió watt teljesítményű reflektor világította meg a műemlékeket, a duna-hidakat, emlékműveket. nem volt hiya az esti programoknak sem. ahalászbástyán a postás szimfónikus zenekar és a vasas központi énekkar adott ünnepi hangversenyt -müsorokon kodály psalmus hungaricus, weiner divertimentoja, bartók két kép című műve és liszt tássoja szerepelt. a 6. kerületi benczur kertben hivatásos művészek adtak esztrádműsort, a 9. kerületi petőfi kertben felújították a nagyszerű „bakaruhában”, című filmet, a budai parkszínpadon a magyar néphadsereg műszaki alakulatainak hat legjobb tánczenekara húzta a talpalávalót. a magyar néphadsereg központi klubjának nyári helyiségében szovjet vendégművészeket fogadtak: a nagyszámu közönség előtt a moszkvai operett színház művészei adtak elő részleteket dunajevszkij, miljutyin, lehár, kálmán és huszka műveiből.

nem maradtak ki az ünnepi programból a hagyományos augusztus 20-i utcabálok sem. táncra-perdültek a fiatalok a 14. kerületben, a balthary szobor előtti téren, a 15. kerületi czabán samu téren, a 17. kerületi dózsa művelődési ház előtt, kispeszt és budafok központjában./mti/

..

embargo: 22.00 óráig:

bb. 22. tűzijáték

tvt/gk/11 ie

1969. augusztus 20.

az alkotmány ünnepén a főváros gazdag eseménysorozatának záróakkordja az idén is a hagyományos gellérthegyi tűzijáték volt.

/folyt.köv./

- 33 -

1969.10/11

ll

bb. 22./ tüzijáték... folyt./ 11

a duna-partot s a hidakat az esti órákban szinte ellepte az érdeklődők hatalmas serege, s már jóval 10 óra előtt megteltek a duna-parti s a dunához közeli eső épületek budára néző ablakai is. ujdonsággal, a reflektorok fényjátékával kezdődött a színpompás tűziparádé. másik új látványosság volt, hogy a duna-parton ugynevezett tűzkerekek forogtak. nagy tetszést arattak ezuttal is a citadelláról fölrepített különböző színű csillagbombák. a zárókép a piros-fehér-zöld színben játszó bengáli tűz volt. összesen 1200 kilövésű „közreműködése”, juttatta sokáig emlékezetes élményhez a nézősereget.
/mti/

--

- v é g e -

- 34 -

M.T.I.

Kiadja a Magyar Távirati Iroda. Budapest, I. Fém-utca 5-7. Telefon: 159-490, 359-590

A szerkesztésért és kiadásért a vezérigazgató felel.



m t i b e l f ö l d i h i r e k

1969. augusztus 21.

bb. 1. piros a számtan - zöld a rajz - kék az írás füzet - szebb kivitelű jobb minőségű termékek a füzeti papírgyárból

vid kz/ká/11 bs

1969. augusztus 21.

színes füzetek gyártását kezdték meg a füzeti papírgyárban. a rajzokkal díszített hangulatos borító lapokkal elsősorban az általános iskolásoknak szereznek örömet. a különböző tantárgyakat más-más színnel jelzik: a számtan füzet piros, a rajzfüzet zöld, az írás-füzet kék borítólapot kap. az újszerű taneszközök lapjainak minősége is különbözik a régiéktől, a hófehér famentes papírukon nem folyik szét a tinta. a füzeti papírgyár ebben az évben kíséreltképpen fél millió színes füzetet szállít az üzletekbe. a pedagógusok és a szülők döntik majd el, hogy a hagyományos minőséget, vagy az újat igénylik./mti/

--

bb. 2. masztadon csontmaradványok a hernád völgyében

vid ká/11 bs

1969. augusztus 21.

a hernád völgyi novajdrány község homokbányájából hatalmas ősszállat csontmaradványai kerültek napfényre. a leletmentő régészek először azt hitték, hogy mammuttemetőre bukkantak, de a beható vizsgálatok során kiderült, hogy annál ritkább ősszállat, a masztadon álkapcsának töredékei, fogai és csontjai kerültek felszínre.
/folyt.köv./

- 1 -